

УНІВЕРСИТЕТ ТЕАТРУ



КІНО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ТЕАТРУ, КІНО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ  
імені І. К. Карпенка-Карого

	<p style="text-align: center;"><b>Силабус навчальної дисципліни</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Іноземна мова за професійним спрямуванням</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Спеціальність: 021 Аудіовізуальне мистецтво та виробництво</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Галузь знань: 02 Культура і мистецтво</b></p>
<b>Рівень вищої освіти</b>	Третій (освітньо-творчий) рівень
<b>Статус дисципліни</b>	Обов'язкова
<b>Семестр</b>	Перший, другий
<b>Обсяг дисципліни, кредити ECTS / загальна кількість годин</b>	6 кредитів/180 годин
<b>Мова викладання</b>	Англійська
<b>Форма підсумкового контролю</b>	Залік, екзамен
<b>Програмні компетентності</b>	<p><b>Загальні компетентності (ЗК) .</b></p> <p><b>ЗК 05.</b> Здатність обирати й застосовувати ефективну методологічну базу досліджень, використовувати новітні дослідницькі методи.</p> <p><b>Спеціальні компетентності (СК) .</b></p> <p><b>СК 01.</b> Здатність до здобуття глибинних знань зі спеціальності «Аудіовізуальне мистецтво та виробництво», усвідомлення його місця в світовому соціокультурному просторі.</p> <p><b>СК 09.</b> Здатність планувати, організувати власну науковопедагогічну діяльність</p>

<p><b>Програмні результати</b></p>	<p><b>ПРН 04.</b> Вміти ефективно використовувати сучасну методологію наукового пізнання та новітні методи наукових досліджень, аналізувати наукові тексти інших дослідників, критично ставитися до власних досліджень, вносити необхідні корективи в ході наукової роботи.</p> <p><b>ПРН 07.</b> Уміти вирішувати організаційні проблеми в аудіовізуальному мистецтві та виробництві, ухвалювати обґрунтовані рішення для їх розв'язання.</p>
<p><b>Анотація навчальної дисципліни</b></p>	<p>Програму вивчення навчальної дисципліни «<b>Іноземна мова за професійним спрямуванням</b>» складено відповідно до освітньо-професійних вимог Міністерства освіти і науки України.</p> <p><b>Предметом</b> вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є вільне володіння та здатність спілкуватися академічною англійською та іншою (іншими) іноземною (іноземними) мовою (мовами) в межах професійної діяльності.</p> <p><b>Мета та завдання навчальної дисципліни</b></p> <p>Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є підготовка здобувачів до ефективної комунікації в їхньому академічному та професійному оточенні; також опанування такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця театрального та кіномистецтва комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуаційного спілкування в усній і письмовій формах.</p>
<p><b>Навчальна логістика</b></p>	<p><b>Зміст дисципліни:</b></p> <p><b>Розділ 1 (1 семестр)</b></p> <p><b>Тема 1. Англійська мова – мова міжнародного спілкування</b></p> <p>1. Розуміння значення слів з контексту. Запозичення наукових термінів в англійській мові, англійські слова в українській мові. Принципи та правила словобудови.</p> <p>2. What is 'good' academic writing? /Що таке «гарне» академічне письмо?</p> <p>3. Introduction to scientific research / Вступ до наукового дослідження.</p> <p><b>Тема 2. Використання англомовних джерел</b></p> <p>2.1. Acknowledging your sources. Plagiarism. / Визнання джерел. Плагіат.</p> <p>2.2. Critical use of source materials / Критичне використання вихідних матеріалів.</p> <p><b>Тема 3. Вимоги до написання наукової роботи</b></p>

	<p>3.1 Expressing caution/ вираження застережень. 3.2 Writing the conclusion / написання висновку.</p> <p><b>Розділ 2 (2 семестр)</b></p> <p><b>Тема 4. Науково-дослідницька діяльність</b></p> <p>4.1. Науково-дослідницька діяльність. Написання академічного есе, статті, рецензії.</p> <p>4.2. Revising your text: Redrafting / editing / proofreading / Перегляд тексту: редагування / вчитка.</p> <p><b>Тема 5. Наукова конференція</b></p> <p>5.1. Attending conferences as a post-graduate student. / Відвідування конференції в якості здобувача.</p> <p>5.2. Presentation /Презентація.</p> <p><b>Тема 6. Переклад</b></p> <p>6.1. Translating professional terms. / Переклад професійних термінів</p> <p>6.2. Translating scientific papers. / Переклад наукових документів.</p> <p>6.3. Translating professional texts. / Переклад професійних текстів.</p> <p><b>Види занять:</b> лекційні, практичні, самостійні.</p> <p><b>Методи навчання:</b> Розповідь, бесіда, пояснення, лекція, лекція-огляд, практична, тестування тощо.</p> <p><b>Форми навчання:</b> Денна</p>
<b>Інформаційне забезпечення</b>	Комп'ютер, ноутбук, програмне забезпечення Moodle, Zoom, інше обладнання.
<b>Локація та матеріально-технічне забезпечення</b>	м. Київ , вул. Ярославів Вал 40, аудиторія, комп'ютер, ноутбук, програмне забезпечення Zoom, інше обладнання.
<b>Семестровий контроль, екзаменаційна методика</b>	Екзамен (тестування). Оцінка за екзамен складає 50% індивідуальне завдання (реферат) та робота під час семестру (робота на лекції, самостійна робота, експрес опитування за кожною темою передбаченою ОК) та 50 % підсумкове тестування (екзамен).
<b>Навчальні матеріали</b>	<p><b>Література</b></p> <p>Основна:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Anderson A. and T. Lynch. 1988. <i>Listening</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> <li>Anderson K. 1993. <i>'Ut Supra Crepidam Sutor Iudicet: a genre analysis approach to the pedagogical description of non-science academic discourse'</i>. MSc dissertation. University of Edinburgh.</li> </ol>

2. Anderson K. and T. Lynch. 1995. *PROFILE: Principles, Resources and Options for the Independent Learner of English (Self-Study Version)*. IALS, University of Edinburgh.
  3. Benson C. 1990. 'Ser ou Nao Ser? A study of Spanish-Portuguese cross-linguistic influence'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 1: 124-38.
  4. Brookes A. and P. Grundy. 1990. *Writing for Study Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
  5. Davies S., Gollin J. and Lynch T. 2005. 'Identity in language learning: L2 learners' responses to English intonation teaching'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 14: 18-39.
  6. Diabolo J. and S. Advokaat. 1995. 'Plagiarism: towards an ontology'. *Buccalinguistics* 1/2: 42-52.
  7. Gill M. 1992. 'Reading, culture and cognition'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 3: 49-66.
  8. Granger S. and S. Tyson. 1996. 'The use of connectors in the English essay writing of native and non- native students'. *World Englishes* 15/1: 17-27.
  9. Hill D.J. 1992. 'Cluster analysis and the interlanguage lexicon'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 3: 67-77.
  10. Hopkins A. and T. Dudley-Evans. 1988. 'A genre-based investigation of discussion sections in articles and dissertations'. *English for Specific Purposes* 7/2: 113-21.
  11. Jin L.X. and M. Cortazzi. 1996. "'This way is very different from Chinese ways": EAP needs and academic culture'. In M. Hewings and T. Dudley-Evans (eds) 1996. *Evaluation and Course Design in EAP*. (Review of English Language Teaching 6/1: 205-16). Hemel Hempstead: Prentice Hall Macmillan.
  12. Leader J. 1992. 'A critical review of Penny Ur's *Teaching Listening Comprehension* and Anne Anderson and Tony Lynch's *Listening*'. MSc project. University of Edinburgh.
  13. Lynch T. 1996. *Communication in the Language Classroom*. Oxford: Oxford University Press.
  14. Lynch T. and I. McGrath. 1993. *Guidelines on the Presentation of Academic Writing*. IALS, University of Edinburgh.
  15. Milner S. 1993. *Strikes and Non-Strike Action: Evidence of Relative Incidence*. Discussion Paper 136. Centre for Economic Performance: London School of Economics.
  16. Northedge A. 1990. *The Good Study Guide*. Milton Keynes: The Open University.
  17. Pennycook A. 1996. 'Borrowing other's words: text, ownership, memory, and plagiarism'. *TESOL Quarterly* 30/2: 201-30.
  18. Reid J. 1988. *The Process of Writing*. New York: Prentice Hall.
  19. Richards K. and P. Skelton. 1991. 'How critical can you get?' in P. Adams, B. Heaton and P. Howarth (eds.) 1991. *Socio-Cultural Issues in English for Academic Purposes*. Oxford: MEP/British Council. 25-41.
  20. Shaw P. 1991. 'Science research students' composing processes'. *English for Specific Purposes* 10/3: 189-206.
  21. Swales J. 1990. *Genre Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Swales J. and C. Feak. 1993. *Academic Writing for Graduate Students*. Michigan: University of Michigan Press.

	<p>22. Weissberg R. and S. Buker. 1990. <i>Writing Up Research</i>. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice Hall Regents.</p> <p>23. Карабан В.І. 1997. <i>Посібник-довідник з перекладу англійської наукової і технічної літератури на українську мову. Граматичні труднощі</i>. Tempus.</p> <p>24. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників / укл. В. К. Шпак [та ін.] ; Черкаський інженерно-технологічний ін-т. Черкаси : ЧІТІ, 2001. 228 с.</p> <p>25. Бахов І. С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів. К.: МАУП, 2008. 275 с.</p>
<b>Кафедра</b>	<p>Кафедра філології</p> <p><b>E-mail кафедри:</b> philology@knutkt.edu.ua</p>
<b>Факультет / Інститут</b>	Інститут екранних мистецтв
<b>Викладач (-і)</b>	<p><b>Тетяна Кошланська</b></p> <p>Старший викладач</p> <p><b>Телефон:</b> +380674738464</p> <p><b>E-mail:</b> t.koshlanska@knutkt.edu.ua</p>